

RAAD VAN STATE, AFDELING BESTUURSRECHTSPRAAK

Ve KAMER

A R R E S T

**nr. 240.462 van 16 januari 2018
in de zaak A. 214.756/V-1938**

In zake: de VZW VLAAMS KOMITEE BRUSSEL
bijgestaan en vertegenwoordigd door
advocaat Luc Van Caneghem
kantoor houdend te 1080 Brussel
Jubelfeestlaan 96
bij wie woonplaats wordt gekozen

tegen:

het OPENBAAR CENTRUM VOOR MAATSCHAPPELIJK
WELZIJN VAN SINT-JANS-MOLENBEEK
bijgestaan en vertegenwoordigd door
advocaten Thierry Stievenard en Nathalie Lambrecht
kantoor houdend te 1070 Brussel
Lenniksebaan 451
bij wie woonplaats wordt gekozen

Tussenkomen de partij:

Aurore CASSOU
bijgestaan en vertegenwoordigd door
advocaten Thierry Stievenard en Nathalie Lambrecht
kantoor houdend te 1070 Brussel
Lenniksebaan 451
bij wie woonplaats wordt gekozen

I. Voorwerp van het beroep

1. Het beroep, ingesteld op 26 december 2014, strekt tot de nietigverklaring van “[d]e beslissing van de raad van [het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek] d.d. 30 juli 2014, strekkende tot aanstelling van mevrouw Aurore Cassou als contractueel bediende

voor onbepaalde duur, als voltijds maatschappelijk werkster, met ingang van 1 september 2014”.

II. Verloop van de rechtspleging

2. De verwerende partij heeft een memorie van antwoord ingediend en verzoekster heeft een memorie van wederantwoord ingediend.

Met een beschikking van 7 mei 2015 wordt de zaak van de rol van de IXe kamer afgevoerd en verwezen naar de algemene rol.

Met een beslissing van de Voorzitter van de Raad van State wordt de zaak verwezen naar de Ve kamer.

Aurore Cassou heeft een verzoekschrift tot tussenkomst ingediend. De tussenkomst is toegestaan bij beschikking van 8 juli 2015. De tussenkomende partij heeft een memorie ingediend.

Auditeur Iris Verheven heeft een verslag opgesteld.

Verzoekster heeft een laatste memorie ingediend.

De partijen zijn opgeroepen voor de terechtzitting, die heeft plaatsgevonden op 7 november 2017.

Kamervoorzitter Geert Van Haegendoren heeft verslag uitgebracht.

Advocaat Luc Van Caneghem, die verschijnt voor verzoekster, advocaat Thierry Stievenard, die verschijnt voor de verwerende partij en de tussenkomende partij, zijn gehoord.

Auditeur Iris Verheven heeft advies gegeven.

Er is toepassing gemaakt van de bepalingen op het gebruik der talen, vervat in titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973.

III. Feiten

3.1. Op 30 juli 2014 beslist de raad voor maatschappelijk welzijn van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van Sint-Jans-Molenbeek om Aurore Cassou aan te werven als maatschappelijk werkster met een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde duur.

Dit is de bestreden beslissing.

Aurore Cassou behoort tot de Franse taalrol.

3.2. Op 19 september 2014 beslist de vice-gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad dat de uitvoering van de voormelde beslissing van de raad voor maatschappelijk welzijn wordt geschorst.

3.3. Op 25 september 2014 beslist de raad voor maatschappelijk welzijn om de geschorste beslissing te handhaven.

IV. Taal van de rechtspleging

Standpunt van de verzoekende partij

4. Als repliek op het standpunt van het auditoraatsverslag dat de voorliggende zaak moet worden behandeld door een Franstalige kamer van de Raad van State, verwijst verzoekster in haar laatste memorie naar artikel 93, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals gewijzigd bij de wet

van 19 juli 2012 ‘tot wijziging van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, wat de behandeling van geschillen betreft door de algemene vergadering van de afdeling bestuursrechtspraak, op vraag van personen gevestigd in de randgemeenten’.

Zij betoogt dat deze bepaling aan natuurlijke en rechtspersonen die gevestigd zijn in de randgemeenten het recht verleent om, wanneer de gestelde voorwaarden daartoe vervuld zijn, de behandeling van hun zaak te onttrekken aan de normaliter bevoegde (Nederlandstalige) kamer van de Raad van State. Een vergelijkbare mogelijkheid is evenwel ontzegd aan de personen die gevestigd zijn in het tweetalige gebied Brussel-hoofdstad, terwijl “[n]ochtans [...] het doel van de bepaling in kwestie, namelijk rekening te houden met het gevoelige taalkarakter van de administratieve geschillen die in deze gemeenten kunnen ontstaan, ook perfect relevant [is] voor de Brusselse situatie”. Volgens verzoekster “is er dus [*prima facie*] sprake van een kennelijk[e] discriminatie”. De wetgever heeft het niet nodig geacht, zo stelt verzoekster, de achtergronden van dit onderscheid te verduidelijken.

Verzoekster acht het daarom passend om in dit verband de volgende prejudiciële vraag aan het Grondwettelijk Hof te stellen:

“Schendt artikel 93 § 1 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in zoverre het inwoners van de randgemeenten de mogelijkheid biedt geschillen voor de Raad van State te laten behandelen door de algemene vergadering, terwijl deze mogelijkheid wordt ontzegd aan inwoners van het tweetalige gebied Brussel-hoofdstad?”

Beoordeling

5. Artikel 53 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State bepaalt met betrekking tot het gebruik van de talen door de organen van de Raad van State:

“De verzoeken om schadevergoeding, de beroepen tot nietigverklaring en de cassatieberoepen, gegrond op de artikelen 11, 11*bis* en 14 worden behandeld in de taal die de diensten waarvan de werkkring het ganse land bestrijkt krachtens de wetgeving op het gebruik van de talen in bestuurszaken, moeten gebruiken in hun binnendiensten.

Indien die wetgeving het gebruik van een bepaalde taal niet voorschrijft, geschiedt de behandeling in de taal van de akte waarbij de zaak bij de Raad van State werd ingediend.”

6. Artikel 39, § 1, van de op 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (hierna: de bestuurstaalwet) bepaalt dat de centrale diensten – die diensten zijn waarvan de werkkring het ganse land bestrijkt, zoals bedoeld in het zo-even aangehaalde artikel 53 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State – zich onder meer in hun binnendiensten gedragen naar artikel 17, § 1, “met dien verstande dat de taalrol bepalend is voor het behandelen van de zaken vermeld onder A, 5° en 6°, en B, 1° en 3°, van genoemde bepaling”.

7. In dit geval is artikel 17, § 1, B, 1°, van de bestuurstaalwet van toepassing. Het gaat immers om een zaak die “een ambtenaar van de dienst” betreft, namelijk de aanstelling van een ambtenaar die tot de Franse taalrol behoort.

Aangezien overeenkomstig artikel 39, § 1, van de bestuurstaalwet de taalrol dan bepalend is en deze *in casu* de Franse is, dient de voorliggende zaak door de Raad van State in de Franse taal te worden behandeld.

8. De door de verzoekende partij gesuggereerde vraagstelling aan het Grondwettelijk Hof over de bestaanbaarheid van artikel 93, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, “in zoverre het inwoners van de randgemeenten de mogelijkheid biedt geschillen voor de Raad van State te laten behandelen door de algemene vergadering, terwijl deze mogelijkheid wordt ontzegd aan inwoners van het tweetalige gebied Brussel-hoofdstad” is vreemd aan de bepalingen in de gecoördineerde wetten op de Raad van State die het gebruik regelen van de talen door de organen van de Raad van State betrokken bij de werking van de afdeling Bestuursrecht-

spraak. Ook de algemene vergadering van de afdeling Bestuursrechtspraak zou, met andere woorden, voor het gebruik van de talen in de voorliggende zaak zich moeten richten naar het bepaalde in artikel 53 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Het verzoek tot het stellen van een prejudiciële vraag kan er derhalve hoe dan ook niet toe leiden, welk antwoord ze ook moge krijgen, dat verzoekster alsnog aanspraak zou kunnen maken op een behandeling van haar zaak in het Nederlands door de algemene vergadering van de afdeling Bestuursrechtspraak.

9. Uit wat voorafgaat volgt dat de voorliggende zaak dient te worden verwezen naar de algemene rol, teneinde aan een Franstalige kamer te worden toegewezen.

Het valt aan die kamer toe, te oordelen of er reden is om het verzoek in te willigen tot prejudiciële vraagstelling over het verschil in behandeling van verzoekers die inwoner zijn van de randgemeenten en verzoekers die inwoner zijn van het tweetalige gebied Brussel-hoofdstad, voor de toepassing van artikel 93 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

BESLISSING

1. De Raad van State heropent het debat.

2. De Raad van State verwijst de zaak naar de algemene rol.

Dit arrest is uitgesproken te Brussel, in openbare terechtzitting van 16 januari 2018, door de Raad van State, Ve kamer, samengesteld uit:

Geert Van Haegendoren,	kamervoorzitter,
Jan Clement,	staatsraad,
Pascale Vandernacht,	staatsraad,
bijgestaan door	
Frank Bontinck,	griffier.

De griffier

De voorzitter

Frank Bontinck

Geert Van Haegendoren